



Kunsill
tal-Unjoni Ewropea

Brussell, 9 ta' Novembru 2023
(OR. en)

15256/23

Fajl Interistituzzjonali:
2023/0390 (NLE)

TRANS 495
COWEB 140

PROPOSTA

minn:	Is-Segretarju Ġenerali tal-Kummissjoni Ewropea, iffirmata mis-Sa Martine DEPREZ, Direttur
data meta waslet:	8 ta' Novembru 2023
lil:	Is-Sa Thérèse BLANCHET, Segretarju Ġenerali tal-Kunsill tal-Unjoni Ewropea
Nru dok. Cion:	COM(2023) 693 final
Sugġett:	Proposta għal DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL dwar il-pożizzjoni li għandha tittieħed f'isem l-Unjoni Ewropea fil-Kumitat tat-Tmexxija Reġjonali tal-Komunità tat-Trasport fir-rigward tal-introduzzjoni ta' sett komuni ta' regoli dwar ir-rimborż tal-ispejjeż imġarrba minn persuni barra mis-Segretarjat Permanenti tal-Komunità tat-Trasport li jkunu mistiedna jipparteċipaw fil-laqqgħat tal-Komunità tat-Trasport

Id-delegazzjonijiet isibu mehmuz id-dokument COM(2023) 693 final.

Mehmuz: COM(2023) 693 final



IL-KUMMISSJONI
EWROPEA

Brussell, 8.11.2023
COM(2023) 693 final

2023/0390 (NLE)

Proposta għal

DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL

dwar il-pożizzjoni li ghandha tittiehed f'isem l-Unjoni Ewropea fil-Kumitat tat-Tmexxija Reġjonali tal-Komunità tat-Trasport fir-rigward tal-introduzzjoni ta' sett komuni ta' regoli dwar ir-rimborż tal-ispejjeż imġarrba minn persuni barra mis-Segretarjat Permanenti tal-Komunità tat-Trasport li jkunu mistiedna jipparteċipaw fil-laqgħat tal-Komunità tat-Trasport

MEMORANDUM TA' SPJEGAZZJONI

1. SUĠĠETT TAL-PROPOSTA

Din il-proposta tikkonċerna d-deċiżjoni li tistabbilixxi l-pożizzjoni li għandha tittiehed f'isem l-Unjoni Ewropea fil-Kumitat tat-Tmexxija Reġjonali stabbilit skont it-Trattat li jistabbilixxi l-Komunità tat-Trasport ("it-TCT") fir-rigward tal-introduzzjoni ta' sett komuni ta' regoli dwar ir-rimborż tal-ispejjeż imġarrba minn persuni barra mis-Segretarjat Permanenti tal-Komunità tat-Trasport (is-"Segretarjat Permanenti") li jkunu mistiedna jipparteċipaw fil-laqgħat tal-Komunità tat-Trasport.

Essenzjalment, il-bidla proposta għar-regoli se żżid l-għadd ta' parteċipanti appoġġati għal kull istituzzjoni li tiddelega minn wiehed għal tnejn għal ċerti eventi ffukati fuq il-bini tal-kapaċitajiet, kif ukoll tintroduċi gratifika għas-sussistenza għal kull jum li hija ekwivalenti għal dik applikabbli għall-persunal tat-TCT. Għaldaqstant, id-deċiżjoni prevista tal-Kumitat tat-Tmexxija Reġjonali se tintroduċi sett komuni ta' regoli dwar ir-rimborż tal-ispejjeż imġarrba minn persuni barra mis-Segretarjat Permanenti tal-Komunità tat-Trasport li jkunu mistiedna jipparteċipaw fil-laqgħat tal-Komunità tat-Trasport. Din id-deċiżjoni se tissostitwixxi r-regoli adottati skont id-Deciżjonijiet Nru 2020/5¹ u 2021/02² tal-Kumitat tat-Tmexxija Reġjonali.

2. KUNTEST TAL-PROPOSTA

2.1. It-Trattat li jistabbilixxi l-Komunità tat-Trasport

Fl-1 ta' Mejju 2019, ir-Repubblika tal-Albanija, il-Bożnija-Ħerzegovina, ir-Repubblika tal-Maċedonja ta' Fuq, il-Kosovo* (minn hawn 'il quddiem imsejjah il-Kosovo), il-Montenegro u r-Repubblika tas-Serbja kienu rratifikaw it-TCT. L-Unjoni Ewropea hija parti għat-TCT, wara li fl-4 ta' Marzu 2019 adottat Deciżjoni tal-Kunsill dwar il-konkluzjoni tat-Trattat li jistabbilixxi l-Komunità tat-Trasport³. It-TCT daħal fis-seħh fl-1 ta' Mejju 2019.

2.2. Il-Kumitat tat-Tmexxija Reġjonali:

Il-Kumitat tat-Tmexxija Reġjonali huwa stabbilit permezz tal-Artikolu 24 tat-TCT biex ikun responsabbli mill-amministrazzjoni tat-TCT u biex jiżgura l-implimentazzjoni xierqa tiegħu. Għal dan l-iskop, jaġġmel rakkomandazzjonijiet u jiehu deciżjonijiet fil-każijiet previsti fit-TCT. B'mod partikolari, il-Kumitat tat-Tmexxija Reġjonali:

(a) ihejji l-hidma tal-Kunsill Ministerjali,

(b) jiddeċiedi dwar l-istabbiliment ta' kumitati tekniċi,

(c) jaġġmel rakkomandazzjonijiet u jiehu deciżjonijiet f'konformità mat-TCT,

¹ Dwar ir-regoli rigward ir-rimborż tal-ispejjeż imġarrba minn persuni barra mis-Segretarjat Permanenti tal-Komunità tat-Trasport li jkunu mistiedna jattendu l-laqgħat fil-kapaċità tagħhom ta' esperti

² Dwar ir-regoli rigward ir-rimborż tal-ispejjeż imġarrba minn persuni barra mis-Segretarjat Permanenti tal-Komunità tat-Trasport li jkunu mistiedna jipparteċipaw fil-laqgħat tal-Komunità tat-Trasport

* Dan l-isem huwa mingħajr preġudizzju għall-pożizzjonijiet dwar l-istatus, u huwa konformi mal-UNSCR 1244 (1999) u mal-Opinjoni tal-QIĠ dwar id-dikjarazzjoni tal-indipendenza tal-Kosovo.

³ Id-Deciżjoni tal-Kunsill (UE) 2019/392 tal-4 ta' Marzu 2019 dwar il-konkluzjoni, f'isem l-Unjoni Ewropea, tat-Trattat li jistabbilixxi l-Komunità tat-Trasport (ĠU L 71, 13.3.2019, p. 1).

- (d) fir-rigward tal-atti tal-UE adottati dan l-aħhar, jiehu azzjoni xierqa, b'mod partikolari permezz ta' reviżjoni tal-Anness I tat-TCT,
- (e) jahtar id-Direttur tas-Segretarjat Permanenti wara konsultazzjoni mal-Kunsill Ministerjali,
- (f) jista' jahtar Deputat Direttur wiehed jew aktar mis-Segretarjat Permanenti,
- (g) jistabbilixxi r-regoli tas-Segretarjat Permanenti,
- (h) jista' jirrieżamina, permezz ta' deċiżjoni, il-livell tal-kontribuzzjonijiet baġitarji,
- (i) jadotta l-baġit annwali tat-TCT,
- (j) jadotta deċiżjoni li tispjega l-proċedura għall-implimentazzjoni tal-baġit, għall-preżentazzjoni u l-awditjar tal-kontijiet kif ukoll għall-ispezzjoni,
- (k) jiehu deċiżjonijiet dwar it-tilwimiet imressqa mill-Partijiet Kontraenti,
- (l) jadotta prinċipji ġenerali fil-qasam tal-aċċess għad-dokumenti, fir-rigward ta' dokumenti miżmuma mill-korpi stabbiliti mit-TCT jew skontu,
- (m) jadotta r-rapporti annwali għall-attenzjoni tal-Kunsill Ministerjali dwar l-implimentazzjoni tan-*Network Komprensiv*,
- (n) fir-rigward ta' ċerti atti tal-Unjoni, jistabbilixxi limiti ta' żmien u modi għat-traspożizzjoni mill-Partijiet tax-Xlokk tal-Ewropa.

Il-Kumitat tat-Tmexxija Reġjonali huwa magħmul minn rappreżentant u minn rappreżentant sostitut ta' kull Parti Kontraenti. Il-partecipazzjoni bħala osservatur hija miftuħa għall-Istati Membri kollha tal-UE. Il-Kumitat tat-Tmexxija Reġjonali jaġixxi b'unanimità.

2.3. Baġit u Regoli Finanzjarji

Il-kontribuzzjoni għall-baġit tal-Komunità tat-Trasport hija stabbilita fl-Anness V tat-TCT. Is-sehem tal-Unjoni jammonta għal 80 % tal-baġit, filwaqt li l-Partijiet tax-Xlokk tal-Ewropa jipprovdu l-20 % li jifdal.

Fil-15 ta' Diċembru 2022, il-Kumitat tat-Tmexxija Reġjonali tal-Komunità tat-Trasport adotta regoli finanzjarji u proċeduri tal-awditjar riveduti applikabbli għall-Komunità tat-Trasport.

Ir-regoli finanzjarji jippermettu lid-Direttur tas-Segretarjat Permanenti jimplementa l-baġit tal-Komunità tat-Trasport f'konformità mal-Artikolu 36 tat-TCT.

3. POŻIZZJONI LI GHANDHA TITTIEHED F'ISEM L-UNJONI

Xi wħud mill-Partijiet tax-Xlokk tal-Ewropa diġà ssottolinjaw id-diffikultajiet fir-rigward tal-partecipazzjoni f'eventi differenti tat-TCT u f'laqgħat uffiċjali minhabba r-restrizzjonijiet tal-gvern fuq il-kostijiet tal-ivvjagġar. F'hafna każijiet, dan irriżulta f'nuqqas ta' kapacià li tigi żgurata preżenza fiżika fil-laqgħat. Barra minn hekk, l-istruttura istituzzjonali u l-allokazzjoni tar-responsabbiltajiet fi hdan xi wħud mill-Partijiet tax-Xlokk tal-Ewropa xi kultant ikunu

jehtiegu l-partecipazzjoni ta' aktar minn rappreżentant wiehed għal kull istituzzjoni li tiddelega.

Ir-restrizzjonijiet tal-gvern fuq il-kostijiet tal-ivvjaġġar fi hdan il-Partijiet tax-Xlokk tal-Ewropa wasslu wkoll għal piż amministrattiv addizzjonali sinifikanti għas-Segretarjat Permanenti, u l-maġġoranza tal-Partijiet tax-Xlokk tal-Ewropa jipparteċipaw f'eventi li jitolbu eċċezzjoni u hlas bil-quddiem għall-partecipazzjonijiet, b'hekk l-arrangamenti minn qabel tal-ivvjaġġar u tal-akkomodazzjoni jaqgħu f'idejn is-Segretarjat Permanenti.

Il-bidliet previsti fir-regoli dwar ir-rimborż li huma applikabbli bħalissa jinkludu proposta biex l-għadd ta' parteċipanti appoġġati għal kull istituzzjoni li tiddelega jiżdied minn wiehed għal tnejn għal ċerti eventi ffukati fuq il-bini tal-kapaċitajiet, kif ukoll l-armonizzazzjoni tar-regoli applikabbli għall-esperti esterni u għall-partecipanti mill-Partijiet tax-Xlokk tal-Ewropa, inkluż l-introduzzjoni ta' gratifika għas-sussistenza għal kull jum li hija ekwivalenti għal dik applikabbli għall-persunal tat-TCT. Anke l-introduzzjoni ta' gratifika għas-sussistenza għal kull jum hija mistennija li tnaqqas il-piż amministrattiv għas-Segretarjat Permanenti, li kieku ma jibqax ikollu bżonn jibbukja minn qabel l-arrangamenti tal-ivvjaġġar u/jew tal-akkomodazzjoni f'isem il-partecipanti mill-Partijiet tax-Xlokk tal-Ewropa.

Għaldaqstant, l-adozzjoni tad-deċizzjoni prevista mill-Kumitat tat-Tmexxija Reġjonali hija meħtieġa għall-implimentazzjoni tat-TCT u għall-funzjonament xieraq tas-Segretarjat Permanenti u tal-korpi tal-Komunità tat-Trasport. Peress li l-Unjoni hija parti għat-TCT, jehtieġ li tiġi stabbilita pożizzjoni tal-Unjoni dwar id-deċizzjoni prevista.

F'dan ir-rigward, għandu jidfakkar li t-TCT huwa wiehed mill-elementi responsabbli mit-tishih tal-kooperazzjoni reġjonali fi hdan il-Balkani tal-Punent, kif ikompli jiġi spjegat fil-proposta tal-Kummissjoni għal Deċizzjoni tal-Kunsill dwar l-iffirmar tat-TCT⁴.

4. BAŻI LEGALI

4.1. Bażi legali proċedurali

4.1.1 Prinċipji

L-Artikolu 218(9) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea (TFUE) jipprevedi deċizzjonijiet tal-Kunsill li jistabbilixxu *“l-pożizzjonijiet li għandhom jiġu adottati f'isem l-Unjoni f'sede stabbilita fi ftehim, meta dik is-sede tintalab tadotta atti li jkollhom effetti legali, sakemm dawn ma jkunux atti li jissupplimentaw jew jemendaw il-qafas istituzzjonali tal-ftehim”*.

Il-kunċett tal-*“atti li jkollhom effetti legali”* jinkludi l-atti li jkollhom effetti legali skont ir-regoli tad-dritt internazzjonali li jirregola s-sede inkwistjoni. Jinkludi wkoll strumenti li ma jkollhomx effett vinkolanti skont id-dritt internazzjonali, iżda li *“jistgħu jinfluwenzaw b'mod determinanti l-kontenut tal-leġiżlazzjoni adottata mil-leġiżlatura tal-UE”*⁵.

4.1.2 Applikazzjoni għal dan il-każ

Il-Kumitat tat-Tmexxija Reġjonali huwa korp stabbilit permezz ta' ftehim, jiġifieri t-TCT.

⁴ COM(2017)324 final, is-subintestatura “Kuntest Ġenerali”.

⁵ Is-Sentenza tal-Qorti tal-Gustizzja tas-7 ta' Ottubru 2014, Il-Ġermanja vs Il-Kunsill, il-Kawża C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, il-punti 61 sa 64.

L-att li l-Kumitat tat-Tmexxija Reġjonali huwa mitlub jadotta jikkostitwixxi att b'effetti legali. L-att previst se jkun vinkolanti skont id-dritt internazzjonali f'konformità mal-Artikolu 25(1) tat-TCT. Dan għaliex f'konformità mal-Artikolu 35 tat-TCT, il-Kumitat tat-Tmexxija Reġjonali għandu s-setgħa li jadotta deċiżjoni li tispjega l-proċedura għall-implimentazzjoni tal-baġit. Skont l-Artikolu 25(1) tat-TCT, deċiżjoni tal-Kumitat tat-Tmexxija Reġjonali għandha tkun vinkolanti fuq il-Partijiet Kontraenti.

L-atti previsti la jissupplimentaw u lanqas jemendaw il-qafas istituzzjonali tat-TCT.

Għaldaqstant, il-bażi legali proċedurali għad-deċiżjoni proposta hija l-Artikolu 218(9) tat-TFUE.

4.2. Bażi legali sostantiva

4.2.1. Prinċipji

Il-bażi legali sostantiva għal deċiżjoni skont l-Artikolu 218(9) tat-TFUE tiddependi primarjament mill-oġettiv u mill-kontenut tal-att previst, li fir-rigward tiegħu tittiehed pożizzjoni f'isem l-Unjoni. Jekk l-att previst ikollu żewġ għanijiet jew żewġ komponenti, u jekk wiehed minn dawk l-għanijiet jew il-komponenti jkun jista' jiġi identifikat bħala dak ewlieni, filwaqt li l-iehor ikun sempliċiment inċidentali, id-deċiżjoni skont l-Artikolu 218(9) tat-TFUE trid tispejja fuq bażi legali sostantiva unika, jiġifieri dik meħtieġa mill-għan jew mill-komponent ewlieni jew predominanti.

Fir-rigward ta' att previst li jsegwi għadd ta' oġettivi simultanjament, jew li għandu diversi komponenti, li huma marbuta b'mod inseparabbli mingħajr ma wiehed ikun inċidentali għall-iehor, il-bażi legali sostantiva ta' deċiżjoni skont l-Artikolu 218(9) tat-TFUE se jkollha tinkludi, eċċezzjonalment, id-diversi bażijiet legali korrispondenti.

4.2.2. Applikazzjoni għal dan il-każ

L-atti previsti huma meħtieġa għall-funzjonament xieraq tat-TCT. Min-naħa tiegħu, it-TCT għandu oġettivi u komponenti fl-oqsma tat-trasport bit-triq u bil-ferrovija u tat-trasport fl-ilmijiet navigabbli interni, li huma modalitajiet koperti mill-Artikolu 91 tat-TFUE kif ukoll fil-qasam tat-trasport marittimu, li hu mezz kopert mill-Artikolu 100(2) tat-TFUE. Minhabba n-natura orizzontali tagħhom, l-atti previsti jirreferu għal dawn l-elementi kollha.

Għaldaqstant, il-bażi legali sostantiva tad-Deċiżjoni proposta tinkludi d-dispożizzjonijiet li ġejjin: l-Artikoli 91 u 100(2) tat-TFUE.

4.3 Konkluzjoni

Il-bażi legali tad-Deċiżjoni proposta jenħtieġ li tkun l-Artikoli 91 u 100(2) tat-TFUE, flimkien mal-Artikolu 218(9) tat-TFUE.

4.4. Pubblikazzjoni tal-att previst

F'konformità mal-Artikolu 25(2) tat-TCT, id-deċiżjonijiet tal-Kumitat tat-Tmexxija Reġjonali għandhom jiġu ppubblikati f'*Il-Gurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Proposta għal

DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL

dwar il-pożizzjoni li għandha tittiehed f'isem l-Unjoni Ewropea fil-Kumitat tat-Tmexxija Reġjonali tal-Komunità tat-Trasport fir-rigward tal-introduzzjoni ta' sett komuni ta' regoli dwar ir-rimborż tal-ispejjeż imġarrba minn persuni barra mis-Segretarjat Permanenti tal-Komunità tat-Trasport li jkunu mistiedna jipparteċipaw fil-laqgħat tal-Komunità tat-Trasport

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 91 u l-Artikolu 100(2) flimkien mal-Artikolu 218(9) tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta tal-Kummissjoni Ewropea,

Billi:

- (1) It-TCT gie approvat f'isem l-Unjoni fl-4 ta' Marzu 2019⁶ u daħal fis-seħh fl-1 ta' Mejju 2019.
- (2) Il-Kumitat tat-Tmexxija Reġjonali gie stabbilit mit-TCT għall-amministrazzjoni u għall-implimentazzjoni xierqa tat-TCT. Skont l-Artikolu 35 tat-TCT, il-Kumitat tat-Tmexxija Reġjonali jista' jadotta deċiżjonijiet li jispeċifikaw il-proċedura għall-implimentazzjoni tal-baġit.
- (3) Il-Kumitat tat-Tmexxija Reġjonali huwa mistenni jadotta deċiżjoni dwar l-introduzzjoni ta' sett komuni ta' regoli dwar ir-rimborż tal-ispejjeż imġarrba minn persuni barra mis-Segretarjat Permanenti tal-Komunità tat-Trasport li jkunu mistiedna jipparteċipaw fil-laqgħat tal-Komunità tat-Trasport. Din id-deċiżjoni se tissostitwixxi r-regoli adottati skont id-Deċiżjonijiet Nru 2020/5⁷ u 2021/02⁸ tal-Kumitat tat-Tmexxija Reġjonali.
- (4) Jixraq li tiġi stabbilita l-pożizzjoni li għandha tittiehed f'isem l-Unjoni fil-Kumitat tat-Tmexxija Reġjonali, peress li d-deċiżjoni prevista se tkun vinkolanti fuq l-Unjoni.
- (5) Peress li deċiżjoni bħal din hija meħtieġa għall-funzjonament tajjeb tas-Segretarjat Permanenti tal-Komunità tat-Trasport u tal-korpi tal-Komunità tat-Trasport, jixraq li

⁶ Id-Deċiżjoni tal-Kunsill (UE) 2019/392 tal-4 ta' Marzu 2019 dwar il-konklużjoni, f'isem l-Unjoni Ewropea, tat-Trattat li jistabbilixxi l-Komunità tat-Trasport (ĠU L 71, 13.3.2019, p. 1).

⁷ Dwar ir-regoli rigward ir-rimborż tal-ispejjeż imġarrba minn persuni barra mis-Segretarjat Permanenti tal-Komunità tat-Trasport li jkunu mistiedna jattendu l-laqgħat fil-kapaċità tagħhom ta' esperti

⁸ Dwar ir-regoli rigward ir-rimborż tal-ispejjeż imġarrba minn persuni barra mis-Segretarjat Permanenti tal-Komunità tat-Trasport li jkunu mistiedna jipparteċipaw fil-laqgħat tal-Komunità tat-Trasport

tigi stabbilita l-pożizzjoni li għandha tittiehed f'isem l-Unjoni fil-Kumitat tat-Tmexxija Reġjonali fir-rigward tal-adozzjoni tagħha.

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

Il-pożizzjoni li għandha tittiehed f'isem l-Unjoni fil-Kumitat tat-Tmexxija Reġjonali tal-Komunità tat-Trasport rigward id-deċiżjoni dwar l-introduzzjoni ta' sett komuni ta' regoli dwar ir-rimborż tal-ispejjeż imġarrba minn persuni barra mis-Segretarjat Permanenti tal-Komunità tat-Trasport li jkunu mistiedna jipparteċipaw fil-laqgħat tal-Komunità tat-Trasport, li se jissostitwixxu r-regoli adottati skont id-Deċiżjoni Nru 2020/5 u d-Deċiżjoni Nru 2021/02 tal-Kumitat tat-Tmexxija Reġjonali, għandha tkun imsejsa fuq l-abbozz tad-deċiżjoni tal-Kumitat tat-Tmexxija Reġjonali mehmuz ma' din id-Deċiżjoni.

Ir-rappreżentanti tal-Unjoni fil-Kumitat tat-Tmexxija Reġjonali jistgħu jaqblu dwar bidliet żgħar fl-abbozz tad-deċiżjoni mingħajr deċiżjoni ulterjuri tal-Kunsill.

Artikolu 2

Din id-Deċiżjoni hija indirizzata lill-Kummissjoni.

Magħmul fi Brussell,

*Għall-Kunsill
Il-President*